



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

Week of September 2 - 8, 2012
13th Sunday after Pentecost ❖ Tone 4

SCRIPTURE READINGS

1 Cor. 16:13-24

BRETHREN: Watch, stand firm in the faith, be brave, be strong. Let all that you do be done with love. I urge you, brethren - you know the household of Stephanas, that it is the firstfruits of Achaia, and that they have devoted themselves to the ministry of the saints - that you also submit to such, and to everyone who works and labors with us. I am glad about the coming of Stephanas, Fortunatus, and Achaicus, for what was lacking on your part they supplied; for they refreshed my spirit and yours. Therefore acknowledge such men. The churches of Asia greet you. Aquila and Priscilla greet you heartily in the Lord, with the church that is in their house. All the brethren greet you. Greet one another with a holy kiss. I, Paul, write this greeting with my own hand. If anyone does not love the Lord Jesus Christ, let him be accursed. O Lord, come! The grace of our Lord Jesus Christ be with you. My love be with you all in Christ Jesus. Amen.

Matthew 21:33-42

THE LORD SPOKE THIS PAR-

ABLE: There was a certain landowner who planted a vineyard and set a hedge around it, dug a winepress in it and built a tower. And he leased it to vine-dressers and went into a far country. Now when vintage-time drew near, he sent his servants to the vinedressers, that they might receive its fruit. And the vinedressers took his servants, beat one, killed one, and stoned another. Again he sent other servants, more than the first, and they did likewise to them. Then last of all he sent his son to them, saying, 'They will respect my son.' But when the vinedressers saw the son, they said among themselves, 'This is the heir. Come, let us kill him and seize his inheritance.' So they took him and cast him out of the vineyard and killed him. Therefore, when the owner of the vineyard comes, what will he do to those vinedressers? They said to Him, "He will destroy those wicked men miserably, and lease his vineyard to other vine-dressers who will render to him the fruits in their seasons." Jesus said to them, "Have you never read in the Scriptures: 'The stone which the builders rejected Has become the chief cornerstone. This was the Lord's doing, And it is marvelous in our eyes'.

DAILY READINGS:

Sept 3rd
 2 Cor. 12:10-19
 Mark 4:10-23
Sept 4th
 2 Cor. 12:20-13:2
 Mark 4:24-34
Sept 5th
 2 Cor. 13:3-14
 Mark 4:35-41
Sept 6th
 Gal. 1:1-10,20:2-5
 Mark 5:1-20
Sept 7th
 Gal. 2:6-10
 Mark 5:22-24,35:6-1
Sept 8th
 1 Cor. 4:1-5
 Matt. 23:1-12

Weekly Calendar

Sunday, September 2nd
 Divine Liturgy 9:00 a.m.
 Coffee Hour

Monday, September 3rd
LABOR DAY

Thursday, September 6th
Visitation: 9:30 St. Lucian's &
 10:30 Ledgecrest

Friday, September 7th
 Festal Great Vespers @
 St. Mary's Ukrainian Church
 5:00 p.m.

Saturday, September 8th
НАТЮТЯ ОФ ТЕ ВЕРГІН
 Festal Divine Liturgy @
 St. Mary's Ukrainian Church
 9:00 a.m.
 Great Vespers 5:00 p.m.
 Confession

PARISH STEWARDSHIP

Sunday September 2nd
 Greeter: P. Salina
 Cleaning: ? ? ?
 Coffee: Bartos

Sunday September 9th
 Greeter: P. Salina
 Cleaning: ? ? ?
 Coffee: Koles/Wagner

Parish Figures

Collection: \$ 2,015
 YTD:\$ 85,751 [82.9%]
 YTD Goal:\$103,495.00
 (35 wks) [\$ 2957.00/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane -Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

V. Rev. Steven Voytovich, Attached
(203) 605-5894
voytsc@earthlink.com

Gladys Labas, Council Warden
(860) 965-7654
labasgl@southernct.edu

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org

ANNOUNCEMENTS

♦**Sisterhood Meeting:** Sunday, September 9th during coffee hour. All members are asked to attend!

♦**Special Parish Meeting:** There will be a Special Parish Meeting on Sunday, September 16th to elect a Lay Delegate to the 17th All American Council on Tuesday, November 13th in Parma, Ohio. This AAC will be only for the election of a new Metropolitan.

♦**The Great Feast of the Nativity of the Theotokos:** Festal Great Vespers, Friday, Sept. 7th, 5:00 p.m. & Festal Divine Liturgy, Saturday, Sept. 8th, 9:00 a.m. Parish Feast at St. Mary's Ukrainian Church, New Britain.

♦**Coffee Hour:** Please take a look at the second half of 2012, there are many open dates just waiting for your name!



♦**Cleaners & Greeters:** Cleaners, by weeks, for **September through November** is posted on the bulletin board. **NO ONE HAS SIGNED UP YET!** PLEASE sign-up today. Thank you to everyone who has taken the time to beautify OUR church!
Greeters List for the second half of 2012 is also available for your participation.

**We need someone for
October - December!**

"For the sick and suffering"

Megan Bartos
Alla Hamisevich
Dorothy Kowar
Leonid Matyschsyk
Eugenia "Jennie" Pich

Archpriest Paul Lazor
Archpriest Michael Mihalick (MS - All Saints, Johnstown, PA)

Archpriest William DuBovik (All Saints, Hartford)

child Timothy Armstrong Jr. (Great-nephew of Ann Myszka)

Michael Myszka (recovering from surgery - Brother of Mark Myszka)

Vincent MacKenzie (cancer - Friend of Rosemary Delaney)

David Flood (Brother-in-law of Rosemary Delaney)

Patricia Minitier (cancer - Friend of Rosemary Delaney)

Robin Prince (Cousin of John Delaney)

Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)

Sonya Bartos (Mother of David Bartos)

Jean O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)

Faith O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)

child Dalton Deack (Friend of Ewa Zagorska)

Daria Zagorska (Daughter of Ewa Zagorska)

Christine Stoj (Friend of the Bichun's)

child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)

Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)

Haralamvos Vrakas (Husband of Anne-Christine Vrakas)

Laura Iles (Friend of Diane Polzun)

Lorraine Lynch (Mother-in-law of Peter Anop)

Krista Nordmark (cancer - Friend of Laura Burrill)

Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)

child Isabelle Negron (Friend of Larissa Rembisz)

Raymond Bargielski (cancer - Friend of Nelson & Arlene Potter)

David Hull (cancer - Physician of Arlene Potter)

child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)

JoAnn Hensley (stroke - Friend of Jennie Everson)

Dorothy Ludko (Friend of Barbara Raymond)

John Ludko (stroke- Brother of George Ludko)

Avril LaCouer (cancer - Friend of Marie Shimchick)

Louise Shimchick (recovery from surgery - Aunt of Marie Shimchick)

Bruce McCallum (Parkinson's - Father of Rebecca McCallum)

Ronald Schmitt (stroke - Friend of Jennie Everson & Paul Culton)

Ann Belonick (Grandmother of Daniel Belonick)

Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)

Donna Kriniske (recovery from brain surgery - Cousin of Matushka Melanie)

Sue Spadjinske (lung cancer - Colleague of Chris Dresko)

Lisa Baker (breast cancer -Wife of Brian Baker)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

♦**Vareniki Workshop:** The next workshop, to make food for the Tag/Food Sale, is scheduled for Friday & Saturday, September 14-15 at 8:00 a.m. Please let Ed & Marion Bichun know



if you can help. All proceeds go to the church!

♦**The September monthly charity collection is for Orthodox Education Day at St. Vladimir's Seminary.**

OE Day is Saturday, October 6th. The collection will be taken the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!



♦**Tag/Food Sale:** Saturday, October 13th 9:00 a.m. - 3:00 p.m.

WE NEED YOUR HELP!!

Collect your sale items, come and prepare food and on the day of the event man a station by being a welcoming presence!

♦**Men's Club Lotto -**

25 Open Number!!

**Support the Men's Club
Special Projects Fund!!**

Sign up today!!!

♦**Future Dates:**

The Great Feast of the Elevation of the Holy Cross: Festal Vespertal Liturgy, Thursday, September 13th, 6:00 p.m. followed by "Friday fasting" Pot Luck supper.

Adult Study: Beginning Sunday, September 23rd after coffee hour. Everyone welcome!

100th Anniversary of Ss. Cyril & Methodius, Terryville: Saturday, September 29th - Great Vespers 6:00 p.m.

Saturday, October 6th - Orthodox Education Day at St. Vladimir's Seminary.

NO VESPERS at HTOC!

Sunday, October 7th - Annual Sisterhood Panikhida at the end of Divine Liturgy.